

TABLE OF CONTENTS

PART I. A SOCIOLINGUISTIC INVESTIGATION OF MULTILINGUALISM IN THE CANTON OF TICINO, SWITZERLAND

Foreword	1
1.0 Introduction	4
1.1.0 Objectives	10
1.1.1 General Objectives.....	11
1.1.2 Specific Objectives.....	11
1.1.2.1 Socio-economic status.....	12
1.1.2.2 Foreign language performance.....	13
1.1.2.3 Language attitudes.....	15
1.2.0 Significance of the study.....	17
1.2.1 Literature.....	21
1.3.0 Definitions and delimitations.....	23
1.3.1 Socio-economic status of the sample.....	26
1.3.2 Foreign language performance	27
1.3.3 Language attitudes of the sample.....	29
1.3.4 Further definitions.....	29
1.4.0 Methodology.....	32

1.4.1	Distribution of the Questionnaires.....	32
1.4.2	Returns in percentages.....	41
1.4.3	Normality of Sampling.....	44
1.4.4	Reliability of the Questionnaire.....	50
1.4.4.1	Reliability of Part I (SES).....	53
1.4.4.2	Reliability of Part II (Lang. Performance).....	55
1.4.4.3	Reliability of Part III (Attitudes).....	56
1.4.4.4	Reliability of entire Questionnaire.....	57
1.4.5	Validity of the Questionnaire.....	57
1.5.0	Results.....	60
1.5.1	Definition and discussion of correlations...	60
1.5.2	Coefficient of correlation.....	62
1.5.3	Computation for the correlation.....	64
1.5.3.1	Categories for SES ratings	65
1.5.3.2	Correlation: Income and Education.....	68
1.5.3.3	Correlation: Income and Profession.....	73
1.5.3.4	Correlation: Profession and Education.....	76
1.5.3.5	Additional results of Part I	79
1.5.3.6	Distribution of Income Categories.....	83
1.5.3.7	Distribution of Professional Categories.....	86
1.5.3.8	Distribution of Educational Categories.....	87
1.5.3.9	Foreign language study in the schools.....	89
1.5.3.10	Distribution of Native Languages.....	93
1.5.3.11	Average SES ratings of the sample.....	94

1.5.4.0	Foreign Language Performance.....	97
1.5.4.1	Self-evaluation Scales	98
1.5.4.2	Results: Oral Comprehension	102
1.5.4.3	Results: Speaking.....	105
1.5.4.4	Results: Reading.....	107
1.5.4.5	Results: Writing.....	111
1.5.4.6	Statistical Evaluation of Part II.....	116
1.5.4.7	Correlations between pairs of language skills	117
1.5.5.0	Language Attitudes.....	126
1.5.5.1	Extent of interpersonal communication.....	132
1.5.5.2	Extent of Reading: Books.....	136
1.5.5.3	Extent of Reading: Newspapers.....	138
1.5.5.4	Extent of Reading: Magazines and Journals...	139
1.5.5.5	Subjective Evaluation and Language Use.....	141
1.5.5.6	Attitudes: Standard Language and Dialect....	148
1.5.5.7	Attitudes: Non-native language Dialects.....	152
1.5.5.8	Formal Use of Dialects.....	157
1.5.6	Statistical Evaluation of Part III.....	159
1.5.7.0	Relations between the three Parts.....	174
1.5.7.1	Correlation: SES and FL Performance.....	175
1.5.7.2	Correlation: SES and Language Attitudes.....	179
1.5.7.3	Correlation: FL Performance and Lang.Attit..	183

1.5.8	Discussion of Multiple Correlations	187
1.5.9	Conclusion	190
Appendix I: Sample Questionnaires		

PART II. A REPORT ON THE EDUCATIONAL SYSTEM
OF THE CANTON OF TICINO

2.1.0	Structure	192
2.1.1	Elementary Schools.....	194
2.1.2	Preparatory Schools.....	196
2.1.3	High Schools and Junior College.....	199
2.2.0	Language Teaching Methodology.....	204
2.2.1	French and German.....	206
2.2.2	English	207
2.2.3	Teaching Aids.....	209
2.2.4	Language Testing.....	210
2.2.5	Teacher Training.....	213
2.3.0	Standard Language and Dialect in the Schools.	218
2.3.1	Foreign Language Students in the Schools.....	224
2.4	Federal School Census.....	224
2.5	Summary.....	226

Appendix II: Pre-census Study of Locarno Schools

LIST OF TABLES

Table	Page
1 Distribution of Questionnaires.....	33
2 Returned Questionnaires.....	43
3 Curve for Normality of Sampling.....	48
4 Correlation: Income and Education.....	69
5 Correlation: Income and Profession.....	75
6 Correlation: Profession and Education.....	78
7 Distribution of Age Groups.....	80
8 Distribution according to Sex.....	81
9 Native Languages of the Sample.....	82
10 Distribution according to Income.....	83
11 Income Distribution according to Language..	84
12 Distribution according to Profession.....	86
13 Distribution according to Education.....	88
14 Foreign Languages studied in School.....	91
15 Distribution according to Native Languages.	93
16 Average SES Ratings of the Sample.....	95
17 FL Performance: Oral Comprehension.....	103
18 FL Performance: Speaking.....	105
19 FL Performance: Reading.....	107
20 FL Performance: Writing.....	111

Table	Page
21	Extent of Non-Native Language Use..... 114
22	Correlation (a): Two Pairs of Skills..... 120
23	Correlation (b): Two Pairs of Skills..... 123
24	Language Attitudes of the Sample..... 129
25	Language Attitudes according to Native Lan.131
26	Extent of Language Use: Interpers.Communic.133
27	Extent of Reading: Books.....137
27a	Newspapers..... 139
27b	Magazines..... 140
27c	Journals..... 140
28	Professional Importance of Languages..... 142
29	Ranking of Languages according to Beauty.. 143
30	Standard Language vs.Dialect.... 146
31	Predominant Use of Standard Language..... 149
32	Predominant Use of Dialect..... 151
33	Learning of Non-Native Language Dialects.. 153
34	Function of Non-Native Language Dialects.. 154
35	Relative Difficulty of Dialects..... 156
36a	Language Use in Religious Functions..... 157
36b	Language Use in Private Correspondence.... 159
37	Correlation: Pure and Applied Attitudes... 165
38	Correlation: Applied Attitudes 1 and 2.... 170

Table		Page
39	Correlation: SES and FL Performance.....	177
40	Correlation: SES and Language Attitudes...	181
41	Correlation: Lang.Attit. and FL Perform...	185

Part II. Educational System of the
Canton of Ticino

1	Elementary Schools.....	195
2	Preparatory Schools.....	198
3	Junior and Senior High Schools.....	200
4	Scientific and Literary Sections in JHS..	201
5	Certificates of Maturity Awarded.....	202
6	Teachers College Locarno, Enrollment.....	216
7	Total School Population, 1966/1967.....	217